

Artikel 1. Toepasselijkheid

- a.
Deze voorwaarden zijn van toepassing op alle aanbiedingen, opdrachten koop- en verkoopovereenkomsten en alle andere overeenkomsten en transacties inzake het verrichten van leveringen en/of diensten door APAL BV aan of met wederpartijen gedaan of aangegaan, voorzover deze voorwaarden van toepassing zijn verklaard.
- b.
In het navolgende wordt met "verkoper" bedoeld APAL BV in zijn hoedanigheid van aanbieder, verkoper, leverancier, aannemer, uitvoerder, reparateur e.d., en met "koper" de (aspirant-)koper, (aspirant-)opdrachtgever afnemer, aldus de wederpartij van APAL BV in de ruimste zin van het woord.
- c.
Afwijkingen en/of aanvullingen op deze voorwaarden gelden slechts indien zij schriftelijk tussen verkoper en koper zijn overeengekomen en uitsluitend voor die overeenkomst waarbij de afwijkende bedingen werden gemaakt. Inkoop- en/of andere voorwaarden van de koper worden door de verkoper uitdrukkelijk afgewezen en gelden slechts in zoverre zij in overeenstemming zijn met deze algemene voorwaarden.

Artikel 2. Aanbiedingen en overeenkomsten

- a.
Alle aanbiedingen door verkoper, in welke vorm ook gedaan, zijn, tenzij uitdrukkelijk anders overeengekomen, vrijblijvend.
- b.
Opgaven en specificaties van verkoper betreffende maat, capaciteit, prestatie of resultaten, voorkomende in afbeeldingen, tekeningen, catalogi, prijscouranten, reclamemateriaal e.d. worden bij benadering verstrekt en binden verkoper niet.
- c.
Overeenkomsten zijn voor verkoper eerst bindend indien en voorzover hij, na ontvangst van de order van de koper, dan wel bij ontvangst van de aanvaarding van de aanbieding door de koper, deze schriftelijk heeft bevestigd.

Artikel 3. Prijzen

- a.
De aangeboden resp. overeengekomen prijzen zijn exclusief verpakking, verzekering en transport en exclusief B.T.W.
- b.
Indien de uitvoering van de order op verzoek van koper of door het uitblijven van gegevens of instructies of andere aan koper toe te rekenen omstandigheden wordt vertraagd, dan zullen alle prijzen van verkoper worden verhoogd met de extra kosten, waaronder renteverlies, die hier door voor verkoper ontstaan.
- c.
Zolang de levering van de zaken niet heeft plaatsgevonden, behoudt de verkoper zich het recht voor prijsverhogende factoren aan de koper door te berekening, doch slechts voorzover deze verhogingen meer dan 0,5 % met een minimum van fl. 100,00 van de genoemde prijs te boven gaat.
- d.
Wanneer door verkoper zaken te koop zijn aangeboden tegen betaling in een andere dan Nederlandse valuta behoudt de verkoper zich het recht voor, zolang de levering van de zaken niet heeft plaatsgevonden, prijsmodificerende valutawijzigingen aan de koper door te berekenen.

Artikel 4. Levering en risico

- a.
De levertijd vangt aan op de dag dat de verkoper de aanvaarding van de order van koper schriftelijk heeft bevestigd, dan wel tegen de in die bevestiging genoemde datum. Indien tussentijdse wijzigingen worden aangebracht of de uitvoering door aan koper toe te rekenen omstandigheden wordt vertraagd, kan de levertijd met de duur van de door deze wijzigingen ontstane extra werkzaamheden of van deze vertraging verlengd worden.
- b.
Als plaats en tijd van levering geldt de fabriek of magazijn van verkoper resp. de plaats van verzending van de zaken. De zaken reizen voor rekening en risico van koper, Indien geen nadere aanwijzingen door koper aan verkoper zijn gegeven, wordt de wijze van verpakking en transport, verzekering, enz. door verkoper als goed huisvader bepaald, zonder dat hij hiervoor enige aansprakelijkheid draagt.

Artikel 5. Betaling

- a.
Tenzij uitdrukkelijk schriftelijk anders overeengekomen, geschieden alle leveranties zonder korting en tegen contante betaling.
- b.
Alle betalingen zullen zonder aftrek of schuldvergelijking geschieden ten kantore van verkoper of op een door deze aan te wijzen bank- of girorekening.
- c.
In geval van niet tijdige of niet volledige prestatie door de verkoper wordt de verplichting van de koper tot betaling niet opgeschort, met dien verstande dat de verkoper in geval van beëindiging wegens overmacht op grond van artikel 7 onder d. het gedeelte van de koopprijs dat de koper reeds heeft betaald zal terugbetalen.
- d.
Zolang de koper de door hem verschuldigde koopprijs niet heeft voldaan, is de verkoper gerechtigd de nakoming van zijn verplichtingen op te schorten. Voorts is de verkoper gerechtigd de koper vanaf de vervaldag een rente in rekening te brengen van 2 % boven de wettelijke rente, onverminderd de aan verkoper verder toekomende rechten, waaronder het recht om buiten en boven de eventuele gerechtelijke kosten de op de vordering vallende buitengerechtelijke incassokosten tot het maximum van 10 % van het in te vorderen bedrag op koper te verhalen.
- e.
Reclames betreffende rekeningen dienen binnen 8 dagen na dagtekening ingediend te worden. Inhouding van betaling is onder geen enkele omstandigheid geoorloofd. Eventuele buitengerechtelijke of gerechtelijke incassokosten komen voor rekening van de koper.

Retourzendingen kunnen slechts worden geaccepteerd wanneer vooraf goedkeuring door de verkoper is gegeven. Onderdelen dienen ongebruikt, onbeschadigd, in originele verpakking binnen 8 dagen vrachtvrij aan ons te worden geretourneerd. Niet geaccepteerd worden: pakkingen, slangen, afichtingen en filters.

f.

Alle door ons geleverde goederen blijven tot op het moment van volledige betaling van al onze vorderingen, met inbegrip van rente en kosten, tot op het moment van vereffening van het eventueel ten laste van de opdrachtgever komende saldo - ons eigendom. De opdrachtgever is vóór bedoelde volledige betaling c.q. vereffening niet bevoegd de goederen aan derden te verpanden of het eigendom daarvan over te dragen dan overeenkomstig zijn normale bedrijf of normale bestemming van de goederen. Bij overtreding hiervan wordt, welke de betalingscondities ook zullen zijn, de koopprijs terstond en ten volle opeisbaar. Voorts heeft de verkoper het recht in dat geval alle goederen zonder enige machtiging van de koper of van de rechter zelf terug te halen van de plaats waar zij zich bevinden.

Artikel 6. Eigendomsvoorbehoud

a.

Met inachtneming van hetgeen elders in deze voorwaarden over het overgaan van risico op de koper is bepaald, blijft de verkoper eigenaar van alle door hem op enig moment aan koper geleverd zaken totdat de koopprijs en alle overige opeisbare vorderingen die verkoper op koper mocht hebben uit welken hoofde dan ook, daar onder begrepen rente en kosten, volledig zijn voldaan. Zolang bovenomschreven voldoening niet heeft plaatsgehad zal koper de zaken niet mogen vervreemden, verpanden of anderszins bezwaren, nog op enigerlei wijze uit zijn bedrijf brengen.

b.

In geval koper enige verplichting jegens verkoper niet nakomt, is verkoper zonder enige ingebrekestelling gerechtigd de zaken (onverschillig of deze in een product of tot nieuwe producten "verwerkt" zijn) terug te nemen. De koper is verplicht verkoper terstond schriftelijk op de hoogte te stellen van het feit dat derden rechten doen gelden op zaken waarop krachtens dit artikel eigendomsvoorbehoud rust

Artikel 7. Overmacht

a.

Onder overmacht wordt verstaan alle niet aan verkoper toe te rekenen omstandigheden die redelijkerwijze geacht moeten worden de nakoming of tijdige nakoming van de overeenkomst in de weg te staan, waaronder mede wordt begrepen het geval dat de verkoper de hem door zijn leverancier verkochte zaken niet of niet tijdig ontvangt.

b.

In geval van overmacht stelt de verkoper de koper hiervan onverwijld in kennis en is de verkoper gerechtigd te zijner keuze de overeenkomst op te schorten, danwel schriftelijk te beëindigen, zonder dat koper daaraan enig recht op schadevergoeding kan ontlenen.

c.

In geval van opschorting van de overeenkomst door de verkoper wegens tijdelijke overmacht, heeft de koper niet het recht ontbinding van de overeenkomst te verzoeken of de overeenkomst als ontbonden te beschouwen, noch om naderhand de prestatie van de verkoper of de betaling aan verkoper te weigeren.

d.

In geval van beëindiging van de overeenkomst door de verkoper zal de overeenkomst zonder dat rechterlijke tussenkomst vereist is van rechtswege ontbonden zijn. Eventueel vooruitbetaalde termijnen zullen dat door verkoper aan koper worden terugbetaald.

Artikel 8. Montage, installatie, opstelling en inbedrijfstelling

a.

Alle montage-, installatie- en opstellingswerkzaamheden - hierna te noemen "montage" - als ook inbedrijfstellingswerkzaamheden - hierna te noemen "inbedrijfstelling" - zijn voor risico en rekening van koper, tenzij uitdrukkelijk schriftelijk anders is overeengekomen.

b.

Indien is overeengekomen dat montage c.q. inbedrijfstelling voor rekening van de verkoper geschiedt, is het volgende van toepassing:

1. Koper zal alle hulp verlenen die redelijkerwijze verlangd kan worden.
2. Koper zal daartoe aan de monteurs van verkoper, in nader overeen te komen hoeveelheden, kosteloos hulpkrachten, brandstof, smeerstoffen, elektrische energie, water etc. ter beschikking stellen.
3. Tegen kostprijs zal koper stellages, bakken, hef-, hijs- en transportwerktuigen, ladders, montagehulpmaterialen en overeenkomstig materiaal ter beschikking stellen.
4. Indien de monteurs door omstandigheden, onafhankelijk van de wil van verkoper, niet regelmatig met de montage kunnen doorgaan of buiten de normale werktijd moeten werken, dan zijn alle kosten, die hieruit voortvloeien, voor rekening van koper.

c.

Alle bijwerkzaamheden, die niet tot de montage behoren, zoals alle electriciëns- en loodgieterswerkzaamheden en alle grond-, metsel-, fundatie-, timmer-, en schilderwerk en verder alle andere werkzaamheden van bouwkundige aard zijn voor rekening en risico van koper. Hetzelfde geldt voor het maken en monteren van alle onderdelen en inrichtingen, waarvan in de overeenkomst niet uitdrukkelijk wordt vermeld dat zij voor rekening en risico van de verkoper komen. De verkoper is verplicht ten aanzien van deze werkzaamheden de nodige instructies aan koper te verstrekken.

d.

Nadat de monteurs zijn gereed gekomen en de zaken door hen in bedrijf zijn gesteld, wordt de montage c.q. inbedrijfstelling geacht te zijn geschiedt. De koper moet evenwel ook schriftelijk instemmen met de geleverde prestatie.

e.

De koper wordt in de gelegenheid gesteld de montage c.q. inbedrijfstelling te controleren en wordt na controle geacht deze aanvaard te hebben.

f.

Het onder in dit artikel a. tot en met f. bepaalde geldt ook bij demontage- en reparatiewerkzaamheden.

g.

Op de in dit artikel genoemde werkzaamheden is Artikel 13 van overeenkomstige toepassing.

Artikel 9. Service

a.

Het aantal gratis instructiedagen en/of gratis servicebeurten zal in de opdrachtbevestiging worden vermeld.

b.

Indien de koper meer instructiedagen of servicebeurten wenst dan onder a. vermeld, komen de daaraan verbonden loon-, reis- en verblijfskosten voor rekening van de koper.

Artikel 10. Wettelijke voorschriften

a.

De zaken zullen voldoen aan de in Nederland met betrekking tot bediening, vervoer en veiligheid op de dag van totstandkoming van de overeenkomst geldende wettelijke voorschriften.

b.

Mochten tussen de datum van totstandkoming van de overeenkomst en de levering respectievelijke inbedrijfstelling gewijzigde wettelijke voorschriften in werking treden, waarvan

tevorens bekend is dat ze voor de levering van kracht zullen worden, dan zullen de desbetreffende zaken zo mogelijk aan deze nieuwe voorschriften worden aangepast. Eventuele hieraan verbonden kosten zijn voor rekening van koper. Indien de verkoper bezwaren heeft tegen de toepassing van de gewijzigde voorschriften, zal hij verplicht zijn deze ter kennis van de koper te brengen.

Artikel 11. Handleiding

a.
Verkoper zal koper inlichten en gegevens verstrekken omtrent constructie, behandeling enz. van machines en installaties. Daartoe zal hij aan de Nederlandse koper instructieboeken en dergelijke ter beschikking stellen in de Nederlandse taal of het originele instructieboek aangevuld met een handzaam uittreksel daarvan in de Nederlandse taal.

b.
Bedieningsvoorschriften zullen zoveel mogelijk op de machine of installaties worden aangebracht en, indien de zaken bestemd zijn om in Nederland te worden gebruikt, in de Nederlandse taal worden gesteld.

Artikel 12. Garantie

a.
Met inachtneming van de navolgende bepalingen garandeert de verkoper de deugdelijkheid en de kwaliteit van de door hem geleverde - nieuwe - zaken gedurende zes maanden na de levering en wel in die zin, dat hij onderdelen of materialen waaraan gedurende die tijd, uit hoofde van ondeugdelijke constructies, enig gebrek mocht ontstaan, voorzover die zaken zich in Nederland bevinden kosteloos zal herstellen of vervangen, zulks te zijner keuze. Indien verkoper de zaken zelf van een fabrikant of derden heeft gekocht, zijn uitsluitend de garantiëvoorwaarden van die fabrikant of derden van toepassing. Deze zullen tevoren door de verkoper aan de koper overhandigd worden of op verzoek van de koper aan hem toegezonden worden.

b.
Koper is verplicht, op straffe van verval van de garantiëverplichting van verkoper, een geconstateerd gebrek terstond na de ontdekking bij aangetekend schrijven ter kennis van verkoper te brengen. Koper is verplicht een gebrekkig onderdeel te bewaren en voorzover verkoper zulks verlangt, het betrokken onderdeel vrachtvrij aan verkoper terug te zenden. Zaken of onderdelen daarvan, die ingevolge een reparatieopdracht worden vervangen, worden daardoor het eigendom van verkoper.

c.
De benodigde servicebeurten die binnen de garantie vallen dienen tijdig door de koper aan verkoper gemeld te worden.

d.
De garantiëverplichting van verkoper vervalt indien koper, resp. zijn personeel of daarmee gelijk te stellen derden, de zaken niet conform de onder artikel 11 bedoelde aanwijzingen en voorschriften, of anderszins ondeskundig of onzorgvuldig hebben behandeld, indien koper de zaken voor andere dan de normale bedrijfsuitoefening waarvoor de zaken zijn bestemd heeft aangewend of indien koper zonder schriftelijke toestemming van de verkoper herstelling of veranderingen door anderen dan verkoper heeft laten verrichten.

e.
De garantiëverplichting van verkoper vervalt indien koper niet aan zijn betalingsverplichtingen voldoet. Koper heeft niet het recht betaling te weigeren op grond van het feit dat de verkoper zijn garantiëverplichting nog niet of niet volledig is nagekomen.

f.
In geval de verkoper zijn garantiëverplichting niet nakomt, is zijn aansprakelijkheid beperkt tot de kosten van herstel of vervanging door derden, doch eerst nadat koper verkoper schriftelijk in gebreke heeft gesteld en hem een redelijke termijn heeft gesteld waarbinnen verkoper alsnog aan zijn garantiëverplichting zal kunnen voldoen. De koper zal echter de verkoper voorzien van gratis assistentie gedurende de afhandeling van de garantiëwerkzaamheden.

g.
Garantie en onderdelen.

Onze garantie op de door ons geleverde onderdelen is steeds gelijk aan en strekt niet verder dan die, welke de betrokken fabrikanten aan ons verlenen met inachtneming van het hieronder bepaalde:

1. van garantie zijn steeds uitgesloten die defecten en verschijnselen die een gevolg zijn van ongevallen, onjuist gebruik, slecht onderhoud of normale slijtage.
2. de garantie bestaat uit het herstellen of vervangen - dit te onzer keuze - van het onderdeel dat gedurende de garantiëtermijn als gevolg van een fabricagefout gebreken vertoont.
3. de vervangen onderdelen worden ons eigendom.

h.
Garantie op reparaties.

Ten aanzien van juiste montage geldt deze voor een periode van 3 maanden na beëindiging van de reparatie, gebaseerd op maximaal 40 bedrijfsuren per week. Eventuele reis- en verblijfkosten van monteurs voor herstellen of vervangen van het desbetreffende onderdeel van niet onder garantie, evenmin transportkosten of enige andere bijkomende kosten.

Artikel 13. Aansprakelijkheid

a.
Verkoper is niet aansprakelijk voor enigerlei schade, hetzij direct, hetzij indirect waaronder begrepen bedrijfs- en/of stagnatieschade, welke de koper mocht lijden door gebreken aan de geleverde zaken en/of door de niet, niet tijdige of gebrekkige of onjuiste levering van een zaak of dienst.

b.
Eventuele rechtsvorderingen terzake van schade vervallen binnen 12 maanden na ontdekking van de schade.

c.
Alle andere schade dan onder a. genoemd, hierbij uitdrukkelijk begrepen schade welke koper lijdt door gebreken aan de geleverde zaak of zaken en/of door de niet, niet tijdige of gebrekkige of onjuiste levering van een zaak of dienst, door hulpzaken, door ondergeschikten en/of hulppersonen - al dan niet aan hun opzet of grove schuld te wijten - alsmede alle daaruit - direct of indirect - voortvloeiende schade, komt, behoudens hetgeen onder artikel 12 (Garantie) is bepaald, niet voor vergoeding in aanmerking.

d.
De onder c. genoemde schade komt tevens alleen voor vergoeding in aanmerking, indien zij binnen twaalf (12) maanden na de beëindiging van de uitvoering van de (deel-)overeenkomst, waarmee de schade ten nauwste samenhangt, is ontstaan en binnen veertien (14) kalenderdagen na ontdekking schriftelijk aan verkoper is gemeld.

e.
Indien verkoper wordt aangesproken tot vergoeding van schade die een derde, waaronder begrepen het personeel van koper, heeft geleden in verband met zaken of prestaties die door verkoper zijn geleverd respectievelijk zijn verricht, is koper uitdrukkelijk gehouden verkoper tegen die vorderingen te vrijwaren.

Artikel 14. Tekeningen, programmatuur, enz.

a.
Alle tekeningen, afbeeldingen, catalogi, programmatuur ("software") en andere gegevens welke verkoper verstrekt, met uitzondering van die aanwijzingen e.d. bedoeld in artikel 11, blijven eigendom van verkoper en moeten op verzoek direct

aan verkoper worden teruggezonden.

b.
Koper verplicht zich deze gegevens niet te (doen) kopiëren of aan derden ter inzage ter beschikking te stellen, tenzij daartoe vooraf uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van de verkoper is verkregen.

c.
Gelijke verplichtingen rusten op de verkoper indien een en ander verstrekt is door de koper.

Artikel 15. Industriële eigendomsrechten

a.
Verkoper garandeert dat de door hem geleverde zaken als zodanig geen inbreuk maken op (Nederlandse) octrooirechten, modelrechten, merkrechten, auteursrechten of andere rechten van industriële of intellectuele eigendom van derden. Indien niettemin derden dergelijke aanspraken maken, zal koper - op straffe van verval van de nader te noemen prestaties - de verkoper daarover terstond en volledig inlichten opdat verkoper zich naar behoren kan verdedigen. Mocht daarop komen vast te staan dat enig door verkoper geleverde zaak inbreuk maakt op de rechten van derden als zoëven bedoeld, dan zal verkoper te zijner keuze na overleg met de koper de betrokken zaak vervangen door een zaak die geen inbreuk maakt op dat recht, of een licentierecht terzake verwerven, danwel de betrokken zaak terugnemen tegen terugbetaling van de daarvoor betaalde prijs, verminderd met de normaal te achten afschrijvingen, zonder tot verdere schadevergoeding gehouden te zijn.

b.
Wanneer bij verkoop en/of montage aan de hand van tekeningen, modellen of andere aanwijzingen - in de ruimste zin des woords - door koper ter beschikking gesteld, op een merk, octrooi of soortgelijk recht van derden inbreuk wordt gemaakt, is koper voor de daaruit voortvloeiende schade aansprakelijk. Verkoper heeft het recht verkoop en/of montage op te schorten zodra een derde te kennen geeft dat op een aan hem toebehorend recht inbreuk wordt gemaakt. Verkoper moet koper hiervan terstond in kennis stellen. Voor de hieruit voor verkoper voortvloeiende schade is koper aansprakelijk, terwijl koper verkoper vrijwaart voor aanspraken terzake van derden.

Artikel 16. Ontbinding door verkoper

a.
Indien koper niet, niet behoorlijk of niet tijdig voldoet aan enige verplichting welke voor hem uit deze of enig ander met hem gesloten overeenkomst voortvloeit, wordt hij geacht van rechtswege in verzuim te zijn. In dat geval is verkoper te zijner keuze gerechtigd om zonder ingebrekestelling of rechterlijk tussenkomst schriftelijk te beëindigen danwel zijn verplichtingen uit de overeenkomst met koper op te schorten, zonder dat verkoper tot enige schadevergoeding, garantie of anderszins gehouden is.

b.
Wanneer koper in staat van faillissement wordt verklaard, surséance van betaling heeft verkregen, of op enige andere wijze buiten staat geraakt zijn financiële en/of andere verplichtingen na te komen, wordt hij geacht van rechtswege in verzuim te zijn en heeft verkoper het recht om zonder ingebrekestelling of rechterlijke tussenkomst de overeenkomst onmiddellijk schriftelijk te beëindigen.

c.
In een geval als bedoeld in de voorgaande leden heeft de verkoper steeds het recht terstond volledige betaling te vorderen van hetgeen koper op grond van de overeenkomst verschuldigd is geworden; koper is tevens verplicht de schade die verkoper lijdt te vergoeden, waarin mede wordt begrepen gedeelde winst, rente en kosten.

d.
Het in de voorgaande leden bepaalde laat onverlet de overige rechten van verkoper terzake van toerekenbare tekortkoming van de koper elders bij deze voorwaarden bepaald.

Artikel 17. Algemeen

Indien overeengekomen is in gedeelten te leveren en te berekening, wordt ieder gedeelte, voorzover niet het tegendeel uit enige bepaling voortvloeit, als een afzonderlijke overeenkomst beschouwd, in het bijzonder wat betreft de bepalingen omtrent betaling en garantie.

Artikel 18. Toepasselijk recht en bevoegde rechter

a.
Op alle met verkoper gesloten overeenkomsten is Nederlands recht van toepassing.

b.
Geschillen die tussen verkoper en koper over of naar aanleiding van een tussen hen gesloten overeenkomst mochten ontstaan, zullen worden berecht door de gewone rechter van de vestigingsplaats van de verkoper. Zulks belet partijen evenwel niet in onderling overleg het geschil aan een scheidsgerecht te onderwerpen, welk in dat geval zal worden benoemd overeenkomstig de regelen gegeven in de Statuten van de Raad van Arbitrage voor Metaalnijverheid en Handel te 's Gravenhage en welk, met inachtneming van de Statuten van die Raad, uitspraak zal doen.